

来自广岛市政府的信息

“来自广岛市政府的信息”是从广岛市的宣传报「广岛市民和市政」中摘取一部分，通过国际交流厅发布的信息。刊登在（公财）广岛和平文化交流中心国际交流·协力课的网页里：<https://h-ircd.jp/cn/guide-cn.html>。广岛市的宣传报「广岛市民和市政」，登录广岛市的官方网站 <http://www.city.hiroshima.lg.jp/> 点击「宣传（宣传报，电视，广播宣传节目等）」可以了解更详细的内容。广岛市的官方网站主页中还有英文，中文简体，中文繁体，韩文的翻译网页，请浏览使用。

[广岛市网页](#) 登载了广岛市新冠肺炎疫情的最新英文资料，包括感染人数和社会福利等。



图标解释

图标解释	
谁可以使用这项服务？	
金额	如何申请
地点	时间
日期	咨询

话题

※ 防灾特集

- 什么时候开始避难
- 灾害避难时的应用程序
- 应急物资

※ 谨防补助金的诈骗

防灾特集

防灾特集（5月15日号 P4-5）

自然灾害影响每个人。你的行动可以帮助你周围人员有效避难，还可以挽救更多的生命。为了保护自己和家人，请做好下面的准备。

🔗 灾害预防课

☎ 504-2664 📠 504-2802



什么时候采取避难行动？ 灾害警戒级别

警戒レベル4で避難所へGo！（5月15日号 P5）

气象局的天气警报和广岛市的避难警报分五个级别发布。

针对每一个级别，采取对应的行动。

及时撤离

下表为每个级别发布时应采取的行动。作为参考，4级开始避难。

1级 做好心理准备

关注信息

そうきちゅういじょうほう
早期注意情報

关注最新的灾害信息。

2 级 确认好

洪水警报

こうずいちゆういほう
洪水注意報

暴雨警报

おおあめちゆういほう
大雨注意報

确认好附近的危险区域，避难处，以及如何到达避难处的路线途经

3 级

准备避难

❖ 行动不方便人员（比如老人），开始避难。

准备避难/老年人等开始避难

ひなんじゅんび こうれいしゃとうひなんかいし
避難準備・高齢者等避難開始

4 级 立即避难

避难劝告

ひなんかんこく
避難勧告

避难指令（紧急）

ひなんしじ きんきゆう
避難指示（緊急）

带上应急物资，立即避难。

5 级 采取保命行动

发布灾害信息

さいがいほっせいじょうほう
災害発生情報

即使逃不出屋外，也要采取保命行动。

使用避难应用程序去避难处

避難誘導アプリで避難所へ Go! (5月15日号 P5)

2018 年的暴雨灾害时，有收到避难指令，但不知道避难处在哪里，耽误了避难的人员。

所以广岛市制作了 this 应用程序。此应用程序，会显示通往避难处的最近路径。有日语、英语、中文和韩语版本！

避难指令一发布，就会自动向受灾地区的智能手机发送警报。

这时，应用程序将自动切换到紧急模式并显示前往避难处的最近路线。

如果显示的路线不安全，可以手动输入以他路

线。

此外路线走错时，应用程序将会显示一个新的路线。

应用程序上提供的信息

- ❖ 灾害信息和天气信息
- ❖ 危险信息（显示高风险区域）
- ❖ 河流等危险源的现场视频

应急物资

日頃の準備で非常持ち出し品も GO! (5月15日号 P4)

准备好下面的物品。

因为在避难所避难时需要以下物品，请准备好方便随身携带。

- | | |
|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 饮用水（500 毫升的水 3 瓶左右） | <input type="checkbox"/> 消毒湿纸巾 |
| <input type="checkbox"/> 应急食品（罐头、饼干、巧克力等） | <input type="checkbox"/> 现金（多准备些钱） |
| <input type="checkbox"/> 手电筒·头灯 | <input type="checkbox"/> 健康保险证的复印件 |
| <input type="checkbox"/> 电池 | <input type="checkbox"/> 小收音机 |
| <input type="checkbox"/> 衣类 | <input type="checkbox"/> 手机充电器 |
| <input type="checkbox"/> 便携式简易厕所 | <input type="checkbox"/> 毛巾 |
| <input type="checkbox"/> 雨具（雨衣） | <input type="checkbox"/> 简易睡袋 |
| <input type="checkbox"/> 处方药手册 | <input type="checkbox"/> 体温表 |
| <input type="checkbox"/> 口哨 | |

有幼儿和老人的家庭请参考下面物品

- 奶粉、婴儿食品
- 奶瓶
- 纸尿裤、湿巾
- 母子健康手册的复印件
- 生理用品
- 化妆品
- 老花镜
- 平时服用的药
- 假牙套、假牙套清洗剂
- 介护保险证的复印件

记住 3 个要点！

1. 准备好双肩包，每人一个。
2. 物品不要太重。
3. 物品放置玄关附近。



谨防补助金的诈骗！

給付金の詐欺に注意！（6月1日号 P7）

绝对不泄露个人信息！不交给他人！

- ✕ 密码 ✕ 存折 ✕ 账号
- ✕ 银行卡 ✕ 个人编号

日本政府和市政府不会打电话要求你做以下事情：

- ✕ 要你使用 ATM 汇款
- ✕ 支付特别补助金的手续费
- ✕ 点击电子邮件中的 URL

只要觉得奇怪，就咨询下面：

❖ 消费者热线

 188

❖ 有关新冠疫情特别定额给付金的消费者热线

 0120-213-188

❖ 附件的警察局

❖ 警察咨询专用电话号码

❖  #9110